

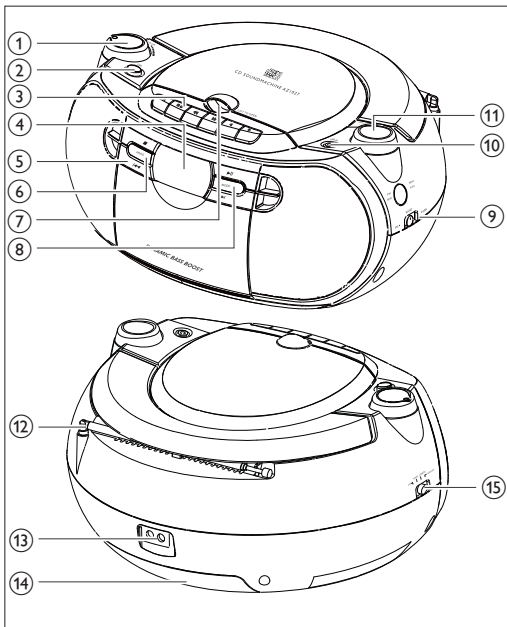
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1027/12

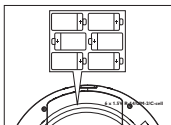


RU Руководство пользователя

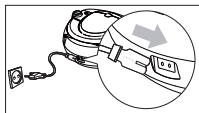
PHILIPS



2



3



4



6



8



5



7



1 Важная информация

Безопасность

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Соблюдайте данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- ⑥ Очищайте только сухой тканью.
- ⑦ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- ⑧ Запрещается устанавливать возле источников нагрева, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и др. приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑨ В странах с поляризованной сетью питания соблюдайте меры техники безопасности поляризованной вилки или вилки заземляющего типа. Поляризованная вилка имеет два контакта, причем один из них шире другого. Вилка заземляющего типа имеет два контакта и третий контакт заземления. Широкий контакт или третий контакт заземления предоставлены для обеспечения безопасности. Если входящая в комплект вилка не подходит для розетки, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.

Осторожно! Во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте широкий штекер в широкий разъем.
- ⑩ Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области возле вилки, розетки и в местах выхода из устройства.
- ⑪ Используйте только приспособления/принадлежности, указанные производителем.
- ⑫ Устанавливайте только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, указанные производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.

- ⑬ Отключайте устройство от сети во время грозы или в случае длительного перерыва в использовании.
- ⑭ Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Устройство необходимо отдать в ремонт при любых повреждениях, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, пролитая жидкость или попадание в устройство какого-либо предмета, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑮ Использование батарей: **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ** – Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению устройства:
- Вставляйте батареи правильно, + и - как указано на устройстве.
 - Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. п.).
 - При длительном перерыве в использовании извлекайте батареи.
- ⑯ Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- ⑰ Запрещается помещать на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- ⑱ В этом продукте могут содержаться свинец и ртуть. Утилизация этих веществ регламентируется в соответствии с требованиями по охране окружающей среды. За информацией об утилизации или переработке обратитесь в соответствующие организации или в альянс Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус этого Soundmachine.
- Запрещается смазывать детали этого Soundmachine.
- Запрещается устанавливать этот Soundmachine на другие электрические устройства.
- Беречь Soundmachine от прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри Soundmachine.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения Soundmachine от электросети.

Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к появлению вредных излучений и к другим опасным последствиям.

Примечание

Данный продукт соответствует требованиям ЕС по радиопомехам.



Внесение любых изменений, которые должным образом не разрешены Philips Consumer Electronics, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



Be responsible
Respect copyrights

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не должно использоваться в таких целях.

Данный Soundmachine имеет этикетку:

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.



Утилизация отслужившего оборудования и использованных батарей

Информация для пользователей о сборе и утилизации отслужившего оборудования и использованных батарей



Эти символы на изделиях, батареях, упаковке и/или прилагаемых документах означают, что использованные электрические и электронные изделия и батареи нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Для надлежащего обращения, восстановления и утилизации отслуживших изделий и использованных батарей, отнесите их в действующий пункт сбора, в соответствии с национальным законодательством и Директивы 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.

Надлежащим образом утилизовав эти изделия и батареи, вы сможете сохранить ценные ресурсы и предотвратить любое возможное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, которое в противном случае может появиться в результате несоответствующего обращения с отходами.

Для получения дополнительной информации о сборе и утилизации отслуживших изделий и батарей, свяжитесь с местными властями, службой утилизации отходов или пунктом продажи, в котором были приобретены изделия.

Информация об утилизации в других странах за пределами Европейского Союза

Эти символы действительны только в Европейском Союзе. Если вы хотите утилизировать эти изделия, обратитесь к местным властям или к поставщику и узнайте о надлежащем методе утилизации.



Pb, Hg, Cd

Примечание к символу батареи

Этот символ может использоваться в сочетании с символами химических элементов. В этом случае она соответствует набору требований Директивы к входящим в состав химическим элементам.

Информация о влиянии на окружающую среду

Излишние упаковочные материалы отсутствуют. Мы сделали все, чтобы упаковка легко разделялась на отдельные материалы.

Соблюдайте местные правила в отношении утилизации упаковочных материалов.

2 CD Soundmachine

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в Philips! Для получения всех преимуществ, предоставляемых Philips, зарегистрируйте продукт по адресу www.Philips.com/welcome.

Введение

На проигрывателе CD можно воспроизводить аудиодиски и слушать радио FM/MW. Также можно программировать последовательность воспроизведения дорожек. Динамическое усиление НЧ (Dynamic Bass Boost - DBB) максимально усиливает удовольствие от музыки.

Комплектация

Проверьте и определите содержимое упаковки:

- Проигрыватель CD
- Сетевой шнур
- Руководство пользователя

Обзор Soundmachine (Cm 1)

① VOLUME

- Регулировка уровня громкости

② DBB

- Включение/выключение усиления басов

③ Кнопки управления кассетным магнитофоном

- 

Пауза воспроизведения или запись

-  

Остановка воспроизведения или запись

Открывает отсек кассеты

-  

Перемотка кассеты вперед/назад

- 

Запуск воспроизведения кассеты

- 

Запуск записи кассеты

④ Дисплей

⑤ Кнопки управления проигрывателем CD

- 

Остановка воспроизведения CD

Удаление программы CD

- 

Запуск или приостановка воспроизведения диска

-  

Выбор предыдущей/следующей дорожки

Быстрый поиск вперед/назад в текущей дорожке

⑥ PROG

- Программирование дорожек и просмотр программы

⑦ LIFT TO OPEN

- Открыть/Закрыть лоток компакт-диска

⑧ MODE

- Выбор режима воспроизведения: REPEAT или SHUFFLE

⑨ BAND

- Выбор диапазона

⑩ LINE-IN

- Гнездо аудиовхода

⑪ TUNING +/-

- Настройка на радиостанции

- ⑫ **Телескопическая антенна**
 - Улучшение приема FM
- ⑬ **AC MAINS~**
 - Разъем для сетевого шнура
- ⑭ **Крышка батарейного отсека**
- ⑮ **Селектор источника: CD, TUNER, LINE-IN, TAPE/OFF**
 - Выбор аудиоиисточника
 - Переключение в режим ожидания

3 Начало работы

Внимание

- Используйте кнопки управления только в соответствии с инструкциями руководства пользователя.

Всегда следуйте инструкциям в данном разделе.

При обращении в Philips вам потребуется назвать модель и серийный номер изделия. Найдите номер модели и серийный номер данного soundmachine на задней или нижней панели soundmachine. Впишите эти номера сюда:

Номер модели _____

Серийный номер _____

Установите батарейки

- 1 Откройте крышку батарейного отсека. (См [2])
- 2 Вставьте 6 x 1.5V R14/UM-2/C-cell батареек, соблюдая полярность (+/-).
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.

Совет

- Пользуйтесь сетевым шнуром для питания, чтобы продлить срок службы батареи.

Подключение источника питания переменного тока

Предупреждение

- Риск повреждения продукта! Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели Soundmachine.

- Риск поражения электрическим током! При отключении адаптера переменного тока извлекайте вилку из розетки электросети. Не тяните за шнур питания.

Примечание

- Установите устройство недалеко от розетки переменного тока таким образом, чтобы вилка находилась в пределах досягаемости. (См [3])
- 1 Подключите сетевой шнур к разъему питания **AC MAINS~** на Soundmachine и к источнику питания переменного тока.
 - Для полного отключения Soundmachine отсоедините шнур питания от источника питания.

Совет

- Для экономии электроэнергии: после использования установите селектор источника в положение **TAPE/OFF**.

4 Использование Soundmachine

Воспроизведение CD

Примечание

- Компакт-диски, зашифрованные с помощью технологий защиты авторских прав, не могут воспроизводиться.

Можно воспроизводить диски Audio CD, имеющиеся в

- продаже:
- Записываемые CD (CD-R)
- Перезаписываемые CD (CD-RW)

- 1 Установите селектор источника в положение **CD**.

- 2 Поднимите крышку лотка диска.

- 3 Вставьте диск печатной этикеткой вверх.

- 4 Аккуратно закройте крышку лотка диска.

↳ Отобразится общее количество дорожек.

- 5 Нажмите кнопку ►|| для запуска воспроизведения.

↳ [►] отобразится. (См [4])

- Для установки паузы при воспроизведении CD нажмите кнопку ►||

- Для возобновления воспроизведения CD нажмите кнопку ►|| снова.
- Для остановки воспроизведения CD нажмите ■.

Выбор дорожки

- 1 Для выбора дорожки во время воспроизведения нажмите кнопку |◀◀▶▶|. .

Поиск фрагмента в пределах дорожки

- 1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте |◀◀▶▶|. .
 - ↳ Компакт-диск воспроизводится на высокой скорости и малой громкости.
- 2 Отпустите кнопку |◀◀▶▶| для возобновления нормального воспроизведения.

Совет

- Когда поиск вперед доходит до конца последней дорожки, компакт-диск переходит в режим остановки.

Программирование последовательности воспроизведения

Можно сохранить до 20 дорожек в любой последовательности.

- 1 Для запуска воспроизведения в заданной последовательности в режиме остановки нажмите кнопку **PROG** .
 - ↳ отобразится индикация [PROG] и [00]. (Cm [5])
- 2 Нажмите кнопку |◀◀▶▶| для выбора дорожки.
- 3 Нажмите кнопку **PROG** для сохранения дорожки
- 4 Повторите шаги 2 - 3 для выбора и сохранения всех дорожек.
 - ↳ После того, как все 20 дорожек будут сохранены, дополнительный выбор дорожек невозможен, а на дисплее отобразится индикация [---].
- 5 Для запуска программы нажмите ►||.
 - В режиме остановки последовательно нажимайте кнопку

- **PROG** для просмотра сохраненных дорожек.
- Для отмены программы дважды нажмите кнопку  .

Совет

- Когда воспроизведение программы закончится, Soundmachine вернется к нормальному режиму воспроизведения. Для повторного воспроизведения программы повторите шаги 1 - 5.

Выбор режимов воспроизведения

Повтор воспроизведения

Можно повторить дорожку, диск или программу.

-  – непрерывное воспроизведение текущей дорожки
 -  **ALL** – повтор всего CD/программы
- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **MODE** , пока на дисплее не отобразится значок повтора.
 - Повтор одной дорожки. (См )
 - Повтор всего CD. (См )
 - Для выхода из режима повтора последовательно нажимайте кнопку **MODE** , пока на дисплее не исчезнет значок повтора.

Воспроизведение в произвольном порядке

Можно воспроизводить все дорожки в случайном порядке.

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **MODE** , пока на дисплее не отобразится значок повтора в случайном порядке. (См )
- Для выхода из режима повтора в случайном порядке снова нажмите кнопку **MODE** .

Прослушивание радио

- 1 Установите селектор источника в положение **TUNER**.
- 2 Переключите **BAND** на **FM** или **MW**.
- 3 Включите **TUNING +/-** для поиска радиостанции.

Совет

- Для улучшения приема FM раздвиньте и установите антенну в положение для оптимального приема.
- Для улучшения приема MW измените положение Soundmachine.

Воспроизведение с кассетного магнитофона

- 1 Установите селектор источника в положение **TAPE/OFF**.
- 2 Нажмите кнопку , чтобы открыть отсек кассеты, вставьте кассету, затем закройте отсек.
- 3 Нажмите кнопку  для запуска воспроизведения.
 - Для установки паузы при воспроизведении нажмите кнопку .
 - Для остановки воспроизведения нажмите .

Поиск фрагмента в пределах кассеты

- 1 В положении остановки нажмите кнопку  для поиска необходимого фрагмента кассеты.
- 2 Для остановки быстрого поиска нажмите .

Запись с CD

- 1 Установите селектор источника в положение **CD**.
- 2 Вставьте диск печатной этикеткой вверх.
- 3 При необходимости записывать дорожки в определенной последовательности, внесите необходимые дорожки в программу (см. 'Программирование последовательности воспроизведения').
- 4 Нажмите кнопку , чтобы открыть отсек кассеты.
- 5 Вставьте кассету без записи.
- 6 Закройте отсек.
- 7 Нажмите кнопку  для запуска записи.
 - ↳ Воспроизведение диска/программы начнется с начала автоматически.
- Для паузы воспроизведения нажмите кнопку .
- Для возобновления еще раз нажмите кнопку .
- Для остановки нажмите кнопку .

Запись радио

- 1 Установите селектор источника в положение **TUNER**.
- 2 Настройтесь на радиостанцию (см. 'Прослушивание радио').
- 3 Нажмите кнопку , чтобы открыть отсек кассеты.
- 4 Вставьте кассету без записи.
- 5 Закройте отсек.
- 6 Нажмите кнопку  для запуска записи.
 - Для паузы воспроизведения нажмите кнопку .
 - Для возобновления еще раз нажмите кнопку .
 - Для остановки нажмите кнопку .

5 Устранение неисправностей

Предупреждение

- Запрещается снимать корпус этого Soundmachine.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного Soundmachine проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если не удастся решить проблему, обратитесь на веб-сайт Philips (www.Philips.com/support) или свяжитесь с Philips (см. Контактная информация). При обращении в Philips Soundmachine должен находиться рядом и номер модели и серийный номер должны быть доступны (см. 'Начало работы' на стр. 94).

Не подается питание

- Убедитесь, что шнур питания надежно подключен.
- Убедитесь, что розетка электропитания под напряжением.
- Проверьте правильность установки батарей.

Нет звука

- Настройте громкость.
- Убедитесь, что воспроизводимая дорожка совместимого формата.

Дисплей не работает должным образом./ Не отвечает на нажатие кнопок.

- 1 Отключите шнур питания переменного тока.
- 2 Через несколько секунд подключите шнур питания.

Диск не воспроизводится

- Убедитесь, что диск установлен этикеткой вверх.
- Для очистки диска используйте чистящую ткань из микроволокна и протирайте диск от центра к краю прямыми движениями.
- Диск может быть поврежден. Установите другой диск.
- Убедитесь, что диск является финализированным CD/CD-R/CD-RW.
- Проверьте чистоту линзы.
- Убедитесь, что CD не кодирован с помощью технологий защиты авторских прав.

На диске CD пропускаются дорожки

- Убедитесь, что CD не поврежден и не загрязнен.
- Убедитесь, что режим программы/воспроизведения в случайном порядке отключен.

Низкое качества звука на кассете

- Убедитесь в чистоте головок в отсеке кассеты.
- Убедитесь, что для записи используется кассета NORMAL (IECI).

Запись на кассету не производится

- Убедитесь, что язычки на кассете не сломаны.

6 Информация о продукте

Примечание

- Информация о продукте может меняться без предварительного уведомления.

Размеры (основного устройства) (Ш × В × Г)	291 × 146 × 243 мм 11,5 × 5,8 × 9,6 дюймов
Вес (основного устройства)	1,8 кг 3,8 фунтов
Питание	Постоянный ток 9 В 1,5 А Переменный ток 230 В
Энергопотребление	Активное 12 Вт bI режиме ожидания < 2 Вт
Выходная мощность	2 × 1 Вт RMS
Диапазон рабочих температур	-10°C - +50°C 14°F - 122°F



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1027_12_UM_V2.0

